



ISSN : 2800- 1400

Pratiques & Didactique

Revue internationale de didactique du français éditée par la
Faculté des Langues Étrangères de l'Université Hassiba
Benbouali de Chlef



*A la mémoire de BOUHADIBA Lelloucha,
Professeure de linguistique disparue en 2019.*



**N°02
Avril 2023**

Editorial

Le présent numéro de la revue *Pratiques & Didactique* se veut d'abord être un hommage à une collègue connue de tous pour son dévouement et son intégrité intellectuelle. Il s'agit de **Madame BOUHADIBA Lelloucha** décédée en 2019, qui, en 2012, a bien voulu participer à un colloque que j'avais moi-même organisé et qui portait sur la réforme du système éducatif en Algérie. A l'occasion une équipe dirigée par professeure BOUTALEB Djamilia, responsable d'un Projet PNR dont faisait partie la défunte avait présenté une communication sur les nuisances sonores et leur effet sur l'apprentissage du FLE en Algérie. Transformée en article, ladite communication allait être publiée dans un numéro spécial dans lequel seraient rassemblés tous les actes du colloque. Malheureusement, des obstacles de tous genres avaient empêché le projet d'aboutir et ce n'est qu'aujourd'hui, onze ans après, que je m'honore de mettre à la disposition de la communauté scientifique un article aussi originale tout en ayant une pensée à une de ses auteures qui n'est plus de ce monde mais dont le souvenir ne cesse de raviver en moi la flamme de la recherche.

D'autres articles rédigés par des enseignants chercheurs exerçant à l'université algérienne, en Tunisie, en Chypre et en Jordanie, enrichissent notre revue. Le contenu se rapporte essentiellement à l'enseignement/apprentissage du français en tant que langue étrangère aussi bien à l'école qu'au supérieur. Respectant scrupuleusement la ligne éditoriale de la revue, les auteurs ont privilégié les enquêtes menées sur le terrain, les observations de classe ainsi que les expérimentations réalisées in-situ.

Force est de constater que les thèmes abordés se rapportent, dans leur majorité, à l'oral. Ainsi des stratégies de la communication, à l'évaluation de l'oral à l'université en passant par les difficultés rencontrées par les étudiants en la matière, l'oral est décortiqué selon plusieurs points de vue et des pistes didactiques sont même proposées en vue de remédier aux problèmes y afférents.

L'enseignement à visée professionnelle est le second thème traité dans cette revue. En effet, Dr Radhia HADDADI se propose de faire une synthèse des différentes démarches ayant conduit et marqué l'enseignement du français à des fins professionnelles depuis les années 50. Elle abordera dans une optique historique et descriptive l'ensemble des courants mis en place concernant l'enseignement de la langue à visée professionnelle, en termes de priorités didactiques et d'approches méthodologiques en arrière-plan afin de mettre l'accent sur la spécificité, l'intérêt et les limites de chacune d'entre elles. Pour sa part, Dr BENBOURA Wahiba se penche sur les Représentations des enseignants envers l'apprentissage du vocabulaire en contexte de français de spécialité en affirmant que celles-ci conditionnent en grande partie la compréhension, par les étudiants, du discours scientifique dans le cadre du français sur objectifs universitaires.

De son côté, dans son article « Le métadiscours entre enseignement et sujétion ou l'éternelle collusion entre *savoir* et *pouvoir* », Dr Walid HAMDI, de l'université de Gafsa en Tunisie, met l'accent sur l'effet du discours prescriptif inhérent à la grammaire et son rôle dans la consolidation du rapport dominant /dominé.

Dr Hassina OULDAMMAR, quant à elle, nous fait voyager dans une des œuvres monumentales de Kateb Yacine, à savoir *Le Polygone étoilé*, en l'analysant du point de vue des thématiques qui la traversent, et ce, dans une perspective didactique à même de faciliter son enseignement.

Dr Georgia Constantinou de l'université De Chypre, nous livre dans son article les résultats d'une expérience menée dans une école et qui consiste à vérifier l'effet de l'utilisation de l'outil numérique Storybird sur la capacité des apprenants à produire des textes narratifs, et ce, en privilégiant essentiellement l'aspect affectif.

Enfin, Le statut de la langue française dans le programme du cycle moyen en Algérie fait l'objet d'un article rédigé par la jeune chercheuse Wafa ROKIBA. Elle y expose les résultats d'une recherche menée dans le cadre d'un mémoire de master après avoir posé une question directrice des plus pertinente, à savoir, Enseigne-t-on vraiment la langue française en Algérie comme langue étrangère.

Mohand Amokrane AÏT DJIDA

Table des matières du n°02

Les nuisances sonores : Facteur probable de difficultés d'apprentissage du FLE en Algérie (Djamila BOUTALEB ; Lelloucha BOUHADIBA ; Kheira BENLAHCEN ; Saâdia CHEIKH).....	10-21
Faire produire les apprenants avec Storybird (Georgia CONSTANTINON).....	22-42
Les difficultés de l'expression orale chez les étudiants de Master en classe de FLE (Hussein REHAIL & Farouq ABU DUHAIR)	43-76
Le Français à visée professionnelle : retour su quelques précisions méthodologiques d'un enseignement dit "spécifique" (Radhia HADDADI)	77-88
Le statut de la langue française dans le nouveau programme du cycle moyen (Wafa ROKIBA).....	89-100
Stratégies communicatives d'apprenants mobilisées en situation de débat (Naïma HOCINE).....	101-118
Représentations des enseignants envers l'apprentissage du vocabulaire en contexte de français de spécialité (Wahiba BENABOURA)	119-133
L'évaluation DE et PAR l'oral en classe de langue étrangère à l'université (Zakarya MAHFOUD & Fatine Merieme BELARBI)	134-150
La diversité thématique et métaphorique dans le « Polygone Étoilé » de Kateb Yacine au service de la didactique du texte littéraire (Hassina OULDAMMAR).....	151-167
Le métadiscours entre enseignement et sujétion ou l'éternelle collusion entre savoir et pouvoir (Walid HAMIDI & Nour Eddine LAGHA)	168-185
L'agir communicationnel dans l'enseignement : Une perspective socio-didactique (Souraya BOUZIDI & Zakarya MAHFOUD).....	186-203